

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【秀姑巒阿美語】 國小學生組 編號 2 號
Paefer to tikami[^]

Tona miliyas ci ina[^] aci mama[^] to niyaro' a tayra i to-kay a matayal,
caacaay ho[^] pihapinang a misa'osi[^] to romi'ad, 'araw han i, mata'elifay to
ko pangkiw no mihecaan. O 'ilol to no faloco', maharate:ng ho[^] no mako
koya pipadongos i pikalican to cinamalay. Yo midakaw cangra to
cinamalay, mi'ocil ko faloco', nika caay pa'araw kako to losa' i ka'ayaw
nangra. Nika minokay sato kako i loma', yo masaca:cay kako i loma' i,
serrrrrr... sa ko losa' aka, caay pakaliyas kako to ina[^] ato mama[^]; imatini,
mangalay kako a paefer to codad a paratoh to 'ilol no faloco'.

Tatodong sa anini[^] a dafakan, malayap aka ko nipataloma'an ni ina[^]
aci mama[^] to faelohay a fodoy aka ato tikami[^], sowal sa i takowanana,
“ Pitengil to sowal ni akong aci ama:, kalalok a micodad, kahalikaen,
adihayen kacifodoy ano sienaw ko romi'ad. ” saan. Pacofelis han aka a
paefer ko codad i cangra, “ Aka ka adihay ko faloco' namo, laloken aka a
micodad, nika ma'ilol kako i tamowanana. Kamo sato to no namo, 'imeren to
ko tireng, ano cilimaw, ka pinokay to a miliso' i tamiyanan. ” han aka.

I 'ayaw no pinapina[^] a romi'ad, lipa:hak sa kako, ira ko nipaeferan ni
kaka[^] i takowanana to no kongkoay a codad tolo[^], tada mao:lah kako toya

codad. Saka saromi'ami'ad han aka a miasip, malo idang aka to romi'ad to
dadaya[^]. Patikami[^] han aka ci kaka[^], tada mao:lah kako toya nipafelian iso
a codad. Sowal sa kiso, “ano micoyap kako i, malasingsi[^] kako.” saan. Tada
mahe:mek kako. O mamisa'icel kako a micodad, nanay pakado[^]do[^] kako to
fana' no miso a malasingsi[^] ano'a:yaw.

Itiya:ay ho[^], caay ho[^] ka caloway ko tamdamdaw a talacowaco:wa[^].
Ano mangalay a milicay to i raayay a laloma'an, masasipaini to 'ilol no
faloco' i, edenang o yofing ko pakakafitay tonini, tada o kakahemekan ko
tayal no malayofingay. Ira ko pakacitingsyaay, ira ko pakaotofayay,
pa'ing'ing sa to cidal a parasit to tikami[^] a patangasa[^] i pilomaloma',
tanocohel sa a misacolicolil. I kasienawan i, caay ka talaw to sienaw,
citapodo[^] cangra, ano eca[^], cihilomito[^], nika matikatik ko kamay. Nika
awaay ko nikapidah no faloco' to masamaamaanay a romi'ad, mireko[^] to
tayal a patangasa[^] to codad i pilomaloma'. Tada miaray ko faloco' aka to
malayofingay, mipatangasa[^] to 'ilol o faloco' no mako i ci inaan aci
mamaan.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【秀姑巒阿美語】 國小學生組 編號 2 號
一封信

爸媽離開我到都會工作半年了。我很想念在台北工作的爸媽，每當夜深人靜，我的淚水就不知不覺的流下來，我很想念他們，想寫信給他們表達我的思念。

今天收到在台北工作的爸媽寄給我的新衣服和一封信，他們叮嚀我要聽爺爺奶奶的話，要認真讀書，三餐要多吃些，天冷要多添加衣物。我回信告訴他們，我很想念他們，我會照顧好自己用功讀書，請他們放心。

前些日子收到台北表哥寄給我的包裹，幾本故事書陪伴我度過孤單的黑夜。我回信告訴他送我的三本書，我都很喜歡。他說畢業要當一位老師，我也要努力讀書，像表哥一樣，將來做個優秀的老師。

我能跟遠方的親人透過書信聯絡，彼此表達感情，身穿綠衣的郵差功不可沒，也最辛苦。

他們夏天頂著烈日，冬天冒著寒風刺骨穿梭在大街小巷。他們不論明天還是雨天，每天替人們送信，他們把信一封一封送到每個人家，每個人的手中。我很感謝郵差，他所送達的是我對遠方親人濃濃的思念。